



Iulia Hasdeu

A fi iubită  
versuri

Iulia Hasdeu

Editura Bestseller

Imagine: Coka/Shutterstock.com

*//bestseller*

Carte electronică publicată cu sprijinul Ministerului Afacerilor Externe – Departamentul Politici pentru Relația cu Românii  
de Pretutindeni.



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE  
DEPARTAMENTUL POLITICI PENTRU RELAȚIA  
CU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

## A fi iubită

*But, oh! the choice what heart can doubt,  
Of tents with love, or thrones without?  
(Thomas Moore)*

Muriși, o, Beatrice, în floarea vârstei sfinte...  
Cu dragostea-i poetul te-a însuflețit;  
Prin versurile sale ne stă mereu în minte  
Imaginea ta dulce, căci Dante te-a iubit.

Ți-a fost, o, Eloise, fatală dimineața.  
De Abelard iubită, fu sincer dragu-ți crez,  
Și - crin în mănăstire - sfârșitu-ți-ai viața...  
Dar, ca pe Beatrice, eu te invidiez.

Tu-l plîngi pe Cid, Ximena, fiindcă, aspră,  
soarta  
Potrivnică îți este și nu-l mai poți vedea.  
El te-a iubit... Iubirea învinge chiar și moartea;  
De-aceea-ntotdeauna eu te voi învia!

Ah, să te știi iubită! Ce sfîntă fericire!  
Să plîngi atunci îți vine, dar lacrimi cerești!  
Să mori iubind!... Ah, moarte de har și norocire.  
Cînd mori în nimb de soare, ca-n el să  
retrăiești!...

## Himera

De este-n lume-adevărat  
Că-ndrăgostiții au aflat  
În germinal sau în brumar  
Avîntul altfel nesperat  
E că-n himeră-și fac hotar.

Și pacea serii de-o iubesc  
Cu umbrele ce amăgesc  
Natura chiar – augusta mamă  
E ca-n visare se voiesc  
Și de himeră nu au teamă.

Ei rîd de vise-amăgitoare  
Și nu se tem că omul moare  
Că-n timpul lui Homer mai speră...  
Sunt singuri fericiți sub soare:  
Că fericirea – e-o himeră.

## România

Câmpia ne zâmbește, de flori împestrițată  
Ca un chilim ce-l țese natura-n fețe vii;  
Și iarba cea subțire, de vânturi aplecată,  
Ascunde mii de fluturi cu aripi argintii.

Când florile mișcate de-o blândă adiere  
Se-mbată de lumină sub soarele cel cald,  
Din sânul lor albina cu poftă soarbe miere  
Notând din floare-n floare pe marea de smarald.

Deodat' un nor năpraznic astupă mândrul soare,  
Un vâl ursuz și rece se-ntinde peste flori;  
Se-ntunecă pământul de-o noapte-ngrozitoare;  
Și fluturi și albine-s cuprinse de flori.

Dar iată că pe ceruri, spărgând nemila ceții  
Un înger se ivește, trimis de Domnul sfânt:  
Împrăștie toți norii, cu raza dimineții,  
S-așterne iar voioasa lumină pe pământ.

Câmpia cea bogată e dulcea Românie  
Cu fluturi, flori și-albine; iar norul cel cumplit  
E dușmanul ce tinde s-o ducă la robie  
Lățind o neagră umbră pe ceru-i umilit.

Luceafărul ce vine ca să ne dea dreptate,  
Gonind întunecimea prin falnicul său zbor,  
În lume acel înger se cheamă Libertate;  
El trage după dânsul lumină peste nor!

## Nu-ndrăznesc

De m-ai asculta vreodată  
Aș voi ca să-ți vorbesc  
Tu m-ascuți... cu toate-acestea  
N-am putere să-ndrăznesc  
Ești prea bună, ești prea dulce  
Însă fără voia mea  
Ca și-o pasăre pe cracă  
Tremur înaintea ta.

Am a-ți spune multe lucruri  
Nu pot însă... mă-nfior  
Căci pe buze-ți văd un zîmbet  
Rece, batjocoritor  
Gura ta e ca o roză...  
Tu în rîs mă vei lua...  
Nu-ndrăznesc să ridic ochii  
Nu-ndrăznesc-naintea ta.

Mersul tău e de regină  
Chiu-ți e impunător  
Pentru ce te-admir într-una  
Înțelegi tu prea ușor.  
De mi-ai fi tu suverană  
Și eu rege de ți-aș fi  
Pentru tine aș muri.

Poate-s prost! e cu puțință  
Însă știu că te iubesc  
Inima-mi e simțitoare  
Însă nu pot să vorbesc  
O! amoru-mi pentru tine  
Să ți-l spun de-aș îndrăzni

N-ai mai rîde ... și pe-un altul  
Niciodată n-ai iubi!

## De ce?

Cu mult mai cufundat în gânduri  
Pe-același drum el s-a pierdut  
N-a mai surîs ca-n alte rînduri...  
Ah, pentru ce a mai trecut?

E poate mîniat pe mine:  
Inima-i rece s-a făcut?  
N-am turburat visări senine...  
Ah, pentru ce a mai trecut?

Și la fereastra mea, privirea  
Azi întristată și-a pierdut  
Poate nu s-a răcit iubirea...  
Că de ce oare-a mai trecut?



## Nu mă-mpiedica de-a plînge...

Nu mă-mpiedica de-a plînge  
Dacă am darul lacrimiei  
Durerea în plîns o poți înfrînge  
Și spera ceva în boaba ei.

Nu știi că-n plîns de-atîtea ori  
Poți să-ntrezezi o rază nouă  
Și că-i la fel cum pentru flori  
E-o reîmprospătată rouă?

Nu știi că plînsu-i izbăvire  
La orice inimă înfrîntă?  
E ultima înveselire  
Ce-adesea durerea o cîntă.

Cînd plîngi speranța nu te-nfrînge  
Și vezi ceva în raza ei  
O, lasă-mă, amice—a plînge  
Dacă am darul lacrimiei.

## Patria

Mereu îi găsește cusururi  
Cînd vorbește de a lui țară;  
Cu toate-aceste neajunsuri  
Îi este totdeauna dragă.

O critică fără-ncetare;  
Chiar sincer o compătimește.  
Totuși, îi sare în apărare,  
Pentru că pe ea o iubește.

Mai ales când timp îndelungat  
Departe de patrie și casă  
Iubirea adîncă s-a aflat  
În inima necredincioasă.

Iar când fiii nerecunoscători  
Îi cer iubire și mîngâiere,  
Le deschide brațele tuturor  
Și la piept îi strînge cu putere.

De-aceea, cu orice cusururi  
Ce patriei sale i le află,  
Cu orice greșeli, ea de-a pururi  
Îi rămîne scumpă și dragă.

## O, Doamne!

O, Doamne! Cer iertare, aş vrea acum să mor!  
N-am şaisprezece ani! Dar viaţa mea-i amară,  
Şi inima mi-e tristă, speranţele nu cobor  
Şi fără de prieteni, ruina mă-mpresoară!

Mai bine e să mor. Nici nu mai pot să plâng,  
Şi lacrimile au un farmec ne-ntrecut ...  
Când nu mai pot de-o vreme nici lacrimi să mai  
strâng,  
Vreau moartea să-mi aducă odihna ei de lut.

## La ce cugetai?

Când pe cărți de rugăciune, genele ți le plecai,  
Spune-mi scumpa mea amică, la ce oare  
cugetai?

Închinându-te, o! spune-mi, oare nu cumva  
rosteai

Al meu nume, câteodata, așa dulce îl găseai?

Eu ceream la cer - când vântul steagurile flutura

-

Ca să binecuvinteze lupta și izbânda mea;  
Și pe când gornistu-ntruna, marșuri de război  
suna,

Sufletu-mi, gelos pe tine, tot spre tine s-avânta.

Iar când tu, îngenunchiată, te rugai la  
Dumnezeu,

Eu, călare pe fugaru-mi negru ca un pui de  
zmeu,

Alergam după al slavei, zgomotos și lung alai;

Îmi râdeam de-orice pericol! Moartea-n față am  
privit,

Jupuită, numai oase și cu chip îngălbenit.

Nu cumva atuncea iarăși, tot la mine cugetai?

## Primăvara și toamna

Același farmec verde  
Și ochiul nostru viu  
O primăvară verde  
Și-o toamnă-n arămiu.

Că dacă primăvara, cu voci de păsărele  
Ne-nveselește-n cântec de paseri neînvînse,  
Și toamna calmă, tristă, cu vânturile grele,  
Ne liniștește-n taină cu umbrele ei stinse.

O veselie albă  
Ce nu cunoaște haos;  
Pe când toamna în salba  
Îmbie la repaus.

Inspiră fiecare o altă nostalgie  
Și-n caldele miresme ne-am vrea mereu ascunși:  
Cele de primăvară - ne-îmbată: o orgie;  
De cele ale toamnei suntem mereu pătrunși.

Dorința de ieșire  
Adâncul cercetându-l;  
Dar toamna, c-o privire,  
Ne reculege gândul.

În fiecare lucru un farmec poate fi!  
Aflându-l, omul știe să fie mulțumit:  
În primăvară simte nevoia de-a iubi,  
Pe când în umbra toamnei se vrea a fi iubit!

## Unei file

Sărmana filă-n care aștern  
A gândului comoară  
Nu știi câte dureri se cern  
Când vin spre tine iară.

Ca lumea, rece mă privești  
Mă vezi surâzătoare  
Dar rana cum s-o potolești  
Când inima te doare?

Sunt rele care nu se scriu  
Și nu se spun în șoapte,  
În ele chinu-i tot mai viu  
Și sufletul e-o noapte.

Poți să mă plângi hârtie deci  
Ca muta mărturie;  
Ce grea amărăciune  
Să râzi, când plânsu-nvie!

## Femeia

Ah! crudele genus, nec fidum femina nomen!  
(Tibul)

O inimă de Evă, enigmă-n veci profundă!  
Din foc divin și amestec din tina cea imundă;  
Protee fără nume, ce logica dezminți  
Deșartă sau prea rece, sau clocot de dorinți!  
Sub vraja frumuseții, ori dulcea ta zîmbire,  
Ascunzi tu suferință, rușine, sau iubire?  
În clara ta privire, de visuri încântată,  
Pot eu citi, femeie, de vei fi plîns vreodată?  
Ah, ce perversi ai ochii, surîsul nu-i timid  
Sub fardul ce sclipește s-ascunde mai nimic,  
Sub finele dantele ascunzi, făr-de muștrare,  
Defectele, și-n taină, porniri spre desfrînare!  
La tine totul este spoială sau mascat:  
Ținuta, vorba, fața și glasul afectat  
Căci tot ce nu-i minciună tu-nfrunți cu viu  
răspăr:  
Minciuna pentru tine e unic adevăr!  
Fațadă-i tot la tine și prefăcătorie  
Și chiar a ta știință e doar cochetărie.  
Spre a trona mai bine, voind să ne uimească,  
Și-ndeosebi să placă!  
E vanitatea-ți dragă!  
Să placi... pentru aceasta ți-ai da viața-ntreagă,  
Ți-ai da averea, pruncii și cinstea, de se cere,  
Și totul pentru-o biată [și] ridicolă plăcere!  
Cochetăria-ți este virtutea cea suavă.  
Ea în femei se naște: în tine, doamnă gravă,  
În tine țărăncuță, cu fața-mbujorată,  
În tine, curtezană, mereu nerușinată.  
Femei! - e viața voastră și singura mîndrie;  
Voi sufletul vă-nchideți într-o bijuterie!

## Înserare

Nox erat et coelo fulgebat luna sereno...  
(Horațiu)

E noapte... doarme totul,  
Zefirul însă-i domn;  
Căci vrînd s-atingă roza,  
Învins-a-n drum pe somn.

Glumind, el balansează  
Copacii-n visul lor;  
În jurul lumii-acuma  
Dansează-un negru nor,

Așa c-a ei lumină  
Nu va mai stingheri  
Pe doi iubiți, ce-n pace  
Să fie, ar dori;

Iar florile-alintate  
Mireasma și-o răsfîrîng.  
E-atîta vrajă dulce  
În adormitul crîng!

Nu-i nici un singur zgomot...  
Și filomela chiar  
Tăcut-a prin tufișuri,  
Visînd în tainic har.

E ora cînd flăcăul  
Așteaptă-n doru-i sfînt



La poarta mîndrei sale:  
Viață... sau mormînt.

1885

## Singurătate

Spiritus astra petit...

Hai, suflete în zbor departe,  
Spre cer, pe-a viselor potece,  
Pe unde gând profan nu trece  
Și n-ai de nici o grijă parte:  
Hai, suflete, cât mai departe,  
Pământu-n noapte să se-nece!

Să ne-avîntăm în infinit...  
Sondînd superba înălțime  
Să rătăcim în zări sublime,  
În cer de-azur, locaș rîvnit;  
Dorind al tainei infinit,  
Uita-vom sumbra adîncime.

Osuflet, duh ales și pur,  
Săltînd din pămînteasca tină,  
Să-ți rupi cătuși de vizuină;  
Deci, lasă-ți corpul, beci obscur,  
Și vino în eternul pur,  
Să facem baie în lumină.

O, vino să ne bucurăm  
De-a fericirii plinătate!  
În drum de-o fi vreo greutate,  
Găsi-vom, totuși, ce sperăm;  
Căci vom putea ca să gustăm  
A liniștei singurătate.

Și vom dezveli deodată  
Eterne taine, mult profunde,  
Ce infinitul le ascunde  
Acestei lumi, ce-n van le cată;  
Și vom zîmbi, ca de-o erată,  
De-a lumii cunoștințe scunde!

Al nostru ochi descoperi-va  
Reala față-a tot ce este  
Și printr-o vrajă, ca-n poveste,  
Tot universul lămuri-și-va  
Secretul, care-atunci vorbi-va  
Din fir a păr - măreață veste;

Iar adevăr, frumos și bine,  
Făr-a răni cu-a lor prezență,  
Ne-or apărea chiar în esență,  
Cu străluciri de tot senine;  
O, suflet, fericiri divine  
Ne-or copleși prin excelență!

O, sfînt deliciu, voluptate!  
Să contemplăm esența pură  
Și-a tale taine, o, Natură,  
Și frumuseți abia visate!  
E o supremă voluptate,  
Al cărei dor e o tortură.

Ah, ce tortură negrăită! -  
Tu, suflete nemuritor,  
Ai vrea să te înalți în zbor  
Spre bolta cea nemărginită;  
Dar nu poți - caznă negrăită!  
Să scapi de corpul tîrîtor.

Zadarnic dorul te-nfioară,  
Vrînd taine mari să descifrezi;  
Să zbori și dulce să visezi,  
Ca un avar l-a sa comoară,  
Căci corpul greu te împresoară  
Cu lanțul gliei, să cedezi.

Dar să răbdăm. E-o zi anume,  
Cînd sufletul se liberează,  
Sfărîmîndu-și lanțul, și pe-o rază,  
Senin se-nalță, ca din spume,  
Spre-al său locaș din altă lume  
Și în lumină se-mbăiază.

O, suflete, speranța-i mare...  
Fixat e ceasul cînd ai să treci  
Urcînd pe sfintele poteci;  
Frumoasa zi - frumos dispăre.  
O, suflete, spranța-i mare:  
Totul trece... Dumnezeu e-n veci!

*Paris, 16 aprilie 1888*

## Magdalena

Cînd jalea vîntului tomnatic  
Prin desfrunziții arbori trece,  
Tu te gîndești la baluri, doamnă, -  
Eu mă gîndesc la soba rece...

Cînd primii fluturi de zapadă  
Plutesc în zarea albicioasă,  
Tu te gîndești la rochii scumpe,—  
Eu mă gîndesc că-s zdrențuroasă...

Și cînd în noapțile de iarnă  
Cînți la clavirul tău, visînd,  
Tu te gîndești că ești iubită, —  
Eu mă gîndesc c-o să mă vînd...

## Cântecul de leagăn

Nani, nani, dormi,  
odorașul scump,  
al mamei odor,

În culcușul tău,  
de vise cerești  
legănat ușor!

Îngerul duios  
peste fruntea ta  
s-apeacă zâmbind,

Ș-aripa-i de-argint  
pe-ai tăi ochișori  
Îi flutură blând.

Nani, nani, dormi,  
dormi netulburat  
căci mama va sta,

De-a dragul privind  
rumenele fragi  
pe gurița ta.

Iat-o s-a deschis,  
iat-o iar s-a strâns  
plăpându-l boboc

Un trandafirăș  
vesel zâmbitor

l-al soarelui foc!

Spicele de grâu  
parcă moțăiesc  
din cap lenevos;

Colo-n stejăriș  
fâlfăie-n văzduh  
fragedul miros,

Noaptea-ncetinel  
Învălește tot  
de jur-împrejur,

Galeș adiind  
suflu-i răcoros  
c-un tainic susur.

Paserea pe somn  
Ș-asterne-nchizând  
ochiul cel zglobiu,

Iar cernitul corb  
s-ascunde pitiș  
În zidul pustiu.

Din ascunzători  
ies la lilieci,  
zburând în târcol,

Și din când în când  
al bufniței glas  
cobește a gol

Dormi, puiuțul meu,  
de luna din cer  
privit drăgălaș;

Sufletu-ți în trup  
e ca un altar  
În sfântul lăcaș!

Somnul tău aș vrea  
să fie ș-al meu:  
sogn nevinovat!

Tu dormi fără să știi  
al lumii amar  
Ș-al vieții păcat!

Nani, nani, dormi,  
odorașul scump,  
al mamei odor,

În culcușul tău,  
de vise cerești  
legănat ușor!...



## Table of Contents

[A fi iubită](#)  
[Himera](#)  
[România](#)  
[Nu-ndrăznesc](#)  
[De ce?](#)  
[Nu mă-mpiedica de-a plînge...](#)  
[Patria](#)  
[O, Doamne!](#)  
[La ce cugetai?](#)  
[Primăvara și toamna](#)  
[Unei file](#)  
[Femeia](#)  
[Înserare](#)  
[Singurătate](#)  
[Magdalena](#)  
[Cântecul de leagăn](#)



## Table of Contents

A fi iubită	2
Himera	3
România	4
Nu-ndrăznesc	5
De ce?	7
Nu mă-mpiedica de-a plînge...	8
Patria	9
O, Doamne!	10
La ce cugetai?	11
Primăvara și toamna	12
Unei file	13
Femeia	14
Înserare	15
Singurătate	17
Magdalena	20
Cântecul de leagăn	21